BUT, EVEN IF SOMEBODY HAD ACCIDENTALLY CALLED YOU 30 YEARS OLD, YOU PROBABLY WOULDN'T FEEL AWKWARD AT ALL, HUH!
AHPUH!
14, and a half years old?
WE WERE MIDDLE SCHOOL STUDENTS BEFORE TODAY, HUH...

HOW OLD DO I LOOK?

YOUKO! WHY'D YOU SAY SOME-THING LIKE THAT!!
SO... SOMEHOW WE CAME TO THIS SITUATIO-
ERR, HUH?!

I'M JUST TALKING ABOUT AGE APPEAR-ANCES. DON'T THINK ABOUT WEARING UNIFORMS.
HM? PROBABLY JUST LIKE A SENIOR HIGH SCHOOL STUDENT.

BUT THAT'S BECAUSE SHINO'S LACKING IN YOUTH.

Oh sorry.

WHY YOU...!

EVEN THOUGH WE'RE SISTERS, YOU STILL SAY GOOD AND BAD STUFF ABOUT ME!

THAT ISN'T TRUE, SHINO!

WHAT'S WRONG? WHAT'S WRONG?

DON'T WORRY ABOUT IT, ALICE. I HONESTLY DON'T LOOK YOUNG AT ALL.

Ehehe I forgot.

Present.

IF YOU HAD TOLD ME, I WOULD'VE PREPARED YOU A NICE PRESENT../

THAT REMINDS ME. SHINO, TODAY IS YOUR BIRTHDAY, ISN'T IT?

ACTUALLY, THIS MORNING...

WHAT IS IT?

Eh?

I ALSO HAVE THE PERFECT PRESENT FOR YOU, SHINO!

THAT'S WRONG! AND WHAT'S WITH THAT COLD-HEARTED JOKE!

!?

Happy Birthday!

I'M DEFINITELY SURE YOU'RE 36 YEARS OLD TODAY!

ISN'T THAT FOR ELDERLY PEOPLE?!

Erm.

A bonsai tree.

16 YEARS OLD

NO!!

36 !?

SHINO... IS THAT TRUE?!

THANK YOU VERY MUCH!
OKAY, I'LL GIVE YOU JUICE THEN.
A reference book
HERE. A PRESENT.

A BONSAI TREE'S PRETTY AWFUL, HUH...
THAT...

A SONG?
Wah!
I DON'T HAVE ANYTHING I CAN GIVE YOU, SO I'LL SING YOU A SONG!

I'D BE BOTHERED IF I HAD RECEIVED A BONSAI TREE...
I'M ENVIOUS OF YOU!
But bonsai trees go for a really high price!!

Tanjoubi omedetouuu!
Tanjoubi omedetouuu!

WHAT WOULD YOU DO IF YOU GOT A TREE?
This
IF I COULD HAVE A SIMILAR TREE, I'D WANT A FIR TREE.

WHY DIDN'T YOU SING IT IN ENGLISH FOR ME?!
IT'S HAPPY BIRTHDAY IN JAPANESE...
WHAT SONG IS THIS?

AHH... SO I SEE...
はあぁ
Well, if that happened, everyday would be Christmas to me!

SHINO JUST SEEMS TO BE POLITE WITH ANYBODY.

I GUESS IT'S NOT BECAUSE OF THE WAY YOU TALK.

ERM, IN OTHER WORDS...

By the way,

WHAT DOES "LACKING IN YOUTH" MEAN?

I SEE! I WILL TALK A LITTLE MORE MOE THEN!

Just like a female high school student!

Okay.

I'M NOT GROWING OLDER!!

"...YOU'RE GROWING OLDER!"

"LIKE 324 METRES."

DO YOU KNOW HOW TALL THE EIFFEL TOWER IS?

ALICE IS STILL YOUNG! NO OTHER SENIOR HIGH SCHOOLER CAN TELL!

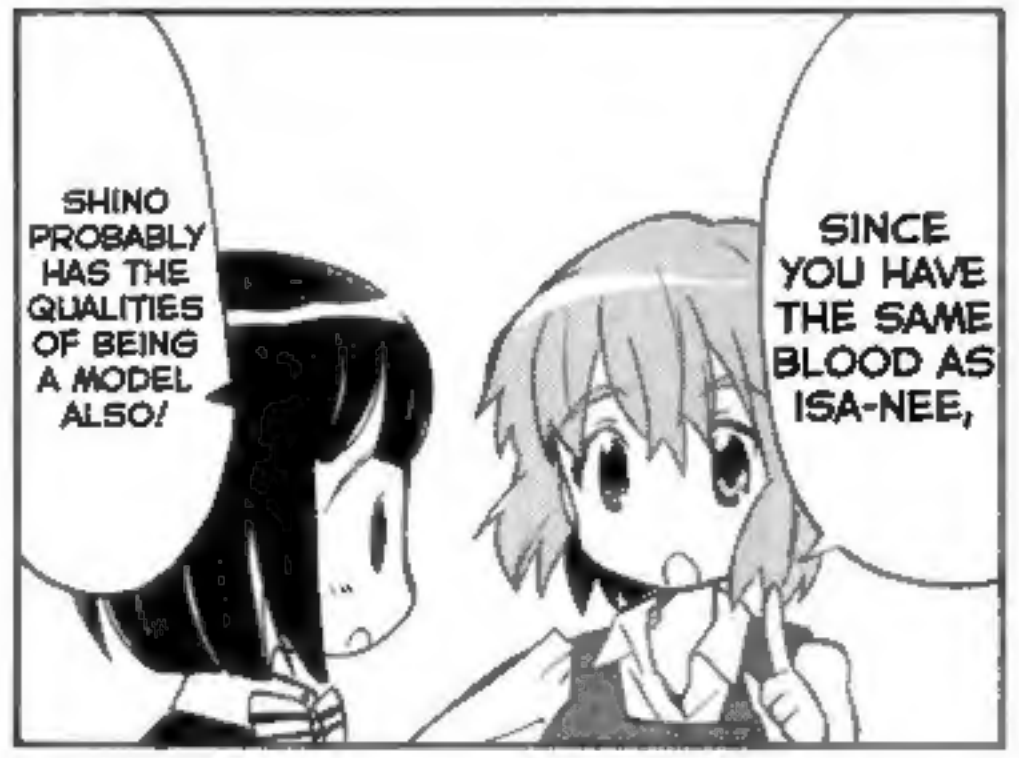
I THINK I'M STILL YOUTHFUL ENOUGH...

THAT'S KINDA WRONG...

Like that!

No way!! Seriously?!

Alice... That isn't really the situation for you to be happy...



TL NOTE: A GRAVURE IDOL IS BASICALLY A JAPANESE MODEL THAT POSES FOR MAGAZINES AND WHATNOT. - PRINNY

That's me!!
I LIKE LOOKING AT THE STATURES OF BODIES, SO...

A MUSCLE FETISH?
Yeah,
WHAT KINDA FETISH IS THAT?
A fetish of those who have muscles?

THERE'S NO SUCH THING AS A HUMAN BEING WHO DOESN'T HAVE ANY MUSCLES. OKAY AYA, TAKE SOME OF YOUR CLOTHES OFF...
BUT IDOLS DON'T HAVE MUSCLES!

WE REALLY CAN'T BE MODELS, HUH...
ぼいわ
GREAT SMILES...

EH? WHA?
...Y-YOU PERVERT!!

I knew it.

IT'S FINE! JUST THESE FEELINGS BY THEM-SELVES...

I STILL WANT TO GIVE YOU SOME KIND OF LEFTOVER PRESENT...

HAPPY BIRTHDAY, SHINO!

And that's that!

WELL REGARDLESS OF WHETHER YOU'RE YOUNG OR NOT, SHINO WILL ALWAYS BE SHINO!

...FOR ME, IF I'M ABLE TO BE TOGETHER WITH ALICE,

THAT IS THE BEST PRESENT IN THE WORLD!

AH, SHE WAS TALKING RATHER VAGUELY, SO I MUST'VE MISUNDER-STOOD HER!

Ohhh!

I'M SURE THAT ISAMI WANTED TO SAY THAT YOU'RE LIKE AN ADULT NOW!

SHINO...

Yep yep.

I'D BE AN ADULT THAT RESEMBLED A BONSAI TREE, HUH?

HER MESSAGE SAID THAT ALTHOUGH I'M A FEMALE HIGH SCHOOL STUDENT NOW, IF I WAS A HUMAN BEING THAT COULD SUDDENLY BECOME AN ADULT,

Gasp

YOU'RE SCARING ME!!

Yellow hair...

But no matter what I say, I still want some of that yellow hair...

SHE'S THINKING TOO POSIT-IVELY!!

Uwaa

Thanks a lot, Onee-chan...

TL NOTE: SHE'S REFERRING TO HOW BONSAI TREES ARE SPECIALLY GROWN TO A RELATIVELY SMALL SIZE, BUT BECAUSE OF THAT, GROW TO ITS FULLEST EXTENT MUCH EARLIER THAN A STANDARD TREE, SINCE IT IS RESTRICTED TO THE SIZE OF THE POT IT'S BEING GROWN IN.

Ah!
...A BONSAI TREE!!
(Just an ornament though)
SINCE THIS WAS THERE TOO, I BOUGHT IT FOR ALICE.

...A PRESENT FOR YOU.
I BOUGHT...

I ONLY BOUGHT IT BECAUSE I THOUGHT IT WOULD MAKE YOU HAPPY.
ARE YOU SURE IT'S OKAY? IT'S NOT MY BIRTHDAY..!

TRY OPENING IT.
Thank you very much!!
EH?! REALLY?!

Okay, okay!
Thank you, Isami!!

ISN'T THIS OKAY? THIS EXPENSIVE LOOKING OBJECT.
The season is totally incorrect though
WAH! IT'S A SNOW DOME!

THIS DOESN'T MATCH ONEE-CHAN.
Eh? It was given to Alice?

YOU CAN DO BETTER THAN THIS!!
IT WAS FROM AN 100 YEN SHOP!

TL NOTE: 100 YEN SHOPS ARE JUST LIKE THE USUAL DOLLAR STORES, EXCEPT IN JAPAN.

Blood Type

I'M PRETTY SURE THAT YOUKO'S AN O.
Yep.
AYA'S BLOOD TYPE IS A, RIGHT?
THAT'S RIGHT.
!
IT'S SAID THAT A AND O TYPES ARE COMPAT-IBLE WITH EACH OTHER!
I'M AN A TYPE TOO!
Ehh..!
I'M ALSO AN A!
I-IS THAT SO...

Kiniro Mosaic
Volume 1 - Compilation 2.3
HARA Yui
Translator:
Sayori
Cleaner:
Sayori
Proofreader:
Sohee & Relai
Typesetter:
Sayori
Kirei Cake

Alright, here's Scene 3 of Compilation 2. Hence 2.3. As I mentioned before, I will be releasing Kiniro Mosaic in Scenes. No more Compilations, since I don't have time to do so anymore.

For those who have not noticed, Facepalm Scans released "Compilation 1" recently. If you have not read my rant/shun in my post for Arachnid 2, then I'd suggest you go and do so if you're interested. It explains the entire situation, and how I plan to continue this until the very end.

I don't have much else to say. Enjoy this release, and feel free to donate or join Kirei Cake.

- Sayori Forever